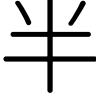


82				https://app.kanjialive.com/多
	音	タ		
	訓	おお・い		
	意味	mnoho, často		

83				https://app.kanjialive.com/少
	音	ショウ		
	訓	すく・ない, すこ・し		
	意味	málo, trochu		

84				https://app.kanjialive.com/万
	音	マン, バン		
	訓	よろず		
	意味	deset tisíc, nespočet		
いちまん 一万	deset tisíc <small>とけい いちまんえん</small> あの時計は一万円だった。Ty hodinky stály deset tisíc jenů.			
じゅうまん 十万	sto tisíc <small>がっこう と しょかん じゅうまんさつ そうしょ</small> 学校の図書館には、十万冊もの蔵書があります。Školní knihovna má fond čítající 100 000 knih.			
ひゃくまん 百万	milion <small>うちゅう なんひゃくまん ほし</small> 宇宙には何百万もの星がある。Ve vesmíru jsou miliony hvězd.			
さんびゃくまん 三百万	tři miliony <small>おおさか じんこう さんびゃくまんにんちか</small> 大阪の人口は三百万近くである。V Ósace žije téměř 3 000 000 obyvatel.			
ばんざい 万歳	deset tisíc let = navěky, navždy <small>てんのうへい か ばんざい</small> 天皇陛下万歳！Atžije císař!			
まんようしうう 万葉集	sbírka Manjósú (v č. překladu "Sbírka bezpočtu listů", dosl. deset tisíc listů) <small>まんようしうう ふる わか おさ</small> 万葉集にはたくさんの古い和歌が収められている。Manjósú obsahuje mnoho starých básní waka.			

85				https://app.kanjialive.com/半
	音	ハン		
	訓	なか・ば		
	意味	polovina		
なか 半ば	střed, polovina, v polovině <small>こうろ だめ</small> このボートのエンジンがハワイへの航路のなかばで駄目にならなければよいね。Doufejme, že se motor téhle lodě nepokazí v půlce cesty na Havaj.			
はんにち 半日	půl dne <small>はんにち</small> 半日のツアーはありますか。Nabízíte půldenní prohlídky?			
はんとし 半年	půl roku, šest měsíců <small>かれ いえ た はんとし</small> 彼らはその家を建てるのに半年をかけた。Dům stavěli šest měsíců.			
はんぶん 半分	polovina, půlka <small>はんぶん お</small> エミーはナプキンを半分に折りたたんだ。Emi přeložila ubrousek napůl.			

太	音	タイ
	訓	ふと・い, ふと・る
	意味	tlustý
ふと 太る	přibrat, ztloustnout ふと また太ってしまう！Zase jsem přibrala!	
ふと 太い	tlustý, silný ちず うえ ふと せん どうろ しめ その地図の上の太い線は道路を表す。Silné čáry na mapě označují silnice.	
ふと 太もも	stehno しあいかいし じもど 試合開始そうそう、地元のサッカーチームのキャプテンは太ももに肉離れを起こし、担架で場外に運ばれて行ってしまった。 Hned po začátku zápasu utrpěl kapitán domácího fotbalového týmu natržení svalů na stehně a byl odnesen na nosítkách z hřiště.	
たいへいよう 太平洋	Tichý oceán ねたまし たいへいよう じょうくう ど 私たちは太平洋の上空を飛んでいます。Letíme nad Tichým oceánem.	
たいよう 太陽	slunce たいよう やまとほ 太陽が山に昇った。Nad horami vyšlo slunce.	

細	音	サイ
	訓	ほそ・い, こま・かい
	意味	úzký, detailní
ほそ 細い	tenký, úzký かれ さき ほそ えんぴつ つか 彼は先の細い鉛筆を使う。Používá tužku s tenkým hrotom.	
こま 細かい	drobný, detailní かれ かね こま 彼はひどく金に細かい。Se svými penězi zachází velmi opatrne.	
さいぶ 細部	detaily, drobnosti こんご さいぶ ちゅうい はら 今後どんな細部にも注意を払いなさいよ。V budoucnu věnujte pozornost všem detailům.	
さいぼう 細胞	buňka どうぶつ からだ さいぼう 動物の体は細胞でできている。Těla živočichů se skládají z buněk.	
しおうさい 詳細	podrobnosti, detaily しおうさい るん 詳細には論じなかった。Neprojdali to do podrobností.	

長	音	チョウ
	訓	なが・い
	意味	dlouhý; vůdce, nadřízený
なが 長い	dlouhý	とねがわにほんばんめながかわ 利根川は日本で2番目に長い川です。Řeka Tone je druhou největší řekou v Japonsku.
こうこう 校長	ředitel školy	こうちょうせんせいうしはい 校長が先生の後ろから入ってきました。Za učitelem přišel ředitel školy.
だいがくちょう 大学長	děkan, rektor	だいがくちょうきょうあたらけんきゅうはっぴょう 大学長は今日、新しい研究プログラムを発表しました。Rektor univerzity dnes představil nový výzkumný program.
ちょうなん 長男	nejstarší syn	ちょうなんご長男はおいくつですか？ Kolik let je Vašemu nejstaršímu synovi？
ちょうじょ 長女	nejstarší dcera	ちょうじょちづるなまえ 長女は千鶴って名前ですよ。Moje nejstarší dcera se jmenuje Čizuru.
ながの 長野	Nagano (město, prefektura)	ながのけんけんちょうしょさいちながのし 長野県の県庁所在地は長野市です。Hlavním městem prefektury Nagano je město Nagano.

直	音	チョク, ジキ, ジカ
	訓	ただ・ちに, なお・す, なお・る, す・ぐ
	意味	ihned, opravit
しょうじき 正直	upřímný, čestný	かれしょうじきひとしんじつはな 彼は正直な人で、いつも真実を話す。Je to čestný člověk, který vždy říká pravdu.
なお 直す	opravit, napravit	こわひとりなお パソコンが壊れたら、一人でも直せます。Když se mi rozbití počítač, dokážu ho opravit sám/sama.
じか 直に	přímo, okamžitě	じかああたらはいひとはな 直に会ってからその新しく入った人について話したほうがいいですよ。Je lepší si o té nové osobě promluvit až po osobním setkání.
ちよくせん 直線	přímka, přímá linie	ちよくせんえがえしかへた 直線が描けないほど、絵を描くのが下手です。Jsem tak špatná v kreslení, že nedokážu nakreslit ani rovnou čáru.
ちよくご 直後	ihned poté, bezprostředně po	こわひとりなお パソコンが壊れたら、一人でも直せます。Policejní přijela ihned po nehodě.
ちよくせつ 直接	přímo, bez prostředníka	ちよくせつあはなすこむずかでんわたいじょうぶ 直接会って話すのは少し難しいですが、電話でなら大丈夫です。Osobní setkání je trochu obtížné, ale po telefonu je to v pořádku.
ちよっかく 直角	pravý úhel	かたもちよっかく この形には直角が3つあります。Tento tvar má tři pravé úhly.

音	ジャク
訓	よわ・い, よわ・る, よわ・まる, よわ・める
意味	slabý

よわ
弱める

oslabí
たいふう せいりょく よわ あらし か
台風は勢 力を弱め嵐に変わった。Typhoon zeslábnul a změnil se v bouři.

よわ
弱る

zeslábne
ろうれい よわ
老齢で弱っている。Je slabý kvůli svému vysokému věku.

よわ
弱い

slabý, křehký
つき ひかり よわ
月の光が弱い。Světlo měsíce je slabé.

じやくてん
弱 点

slabina, zranitelné místo
すうがく かのじょ じやくてん
数学は彼女の弱 点です。Matematika je její slabinou.

びょうじやく
病 弱な

nemocný, křehký
かれ びょうじやく しんぱい
彼は病 弱なので心配だ。Mám obavy o jeho špatný zdravotní stav.

よわよわ
弱々 しい

slabý, křehký
かのじょ ひょうご よわよわ
彼女は病 後でまだ弱々 しかった。Po nemoci byla stále ještě slabá.

音	コウ
訓	たか・い, タカ, タカ・まる, タカ・める
意味	vysoký; drahý

こう か
高 価な

drahý
こう か ほん か
そんな高価な本は買えないよ。Takhle drahou knihu si nemohu kupit.

	音	ジ
	訓	みずか・ら
	意味	sám, vlastní
みずか 自ら	sám, osobně	かれ みず で 彼は自からそこへ出かけた。Šel tam osobně.
じぶん 自分	já, sám, sebe	じぶん しつぱい たにん 自分の失敗を他人のせいにするのではなく、改善する努力をするべきだ。Místo toho, abyhom svá selhání svalovali na ostatní, bychom se měli snažit je napravit. りゅうがく じぶん じしん ろ ぜつこう き かい 留学は自分自身を見つめることができる絶好の機会だ。Studium v zahraničí je vynikající příležitost k sebereflexi.
じまん 自慢	chlouba, pýcha, vychloubání	じまん き わたし こ 自慢に聞こえるかもしれないが、私はフランス語がペラペラなんです。Bude to vypadat, že se chlubím, ale mluvím plynně francouzsky.
じしん 自信	sebevědomí	じしん ごうかく じしん 試験に合格する自信がある。Jsem si jistý, že u zkoušky uspějí.
じたく 自宅	vlastní domov	さとう じたく しず いき ひ と 佐藤さんはゆうべ自宅で静かに息を引き取った。Pan Sato zemřel včera večer v klidu doma.
じてんしゃ 自転車	jízdni kolo	まえ はし とも お せんりょく じてんしゃ こ 前を走る友だちに追いつこうと、全力で自転車のペダルを漕いた。Šlapal jsem na kole, jak nejrychleji to šlo, a snažil se dohnat kamarády přede mnou. えきまえ みち い く せき じどうしゃ じてんしゃ はう い ど べんり 駅前の道は入り組んでいて狭いので、自動車より自転車の方が移動に便利だ。Cesta před nádražím je spletitá a úzká, takže se pro ni hodí spíš kolo než auto.
じゆう 自由	svoboda, volnost	れいとうこ なか もの なに こ じゆう の あ 冷蔵庫の中の物は、何でも御自由に召し上がってください。Dle libosti si vezměte cokoliv, co je v ledničce.
しぜん 自然	příroda, přirozenost	ちいき しせん ゆたか かんこうち ゆうめい この地域は自然が豊かで観光地として有名です。Tato oblast má krásnou přírodu a je známá jako turistická destinace. むすめの げん こ げいじゅつ し ぜん か ぐく す 娘は言語や芸術よりも自然科学が好きです。Moje dcera má radši přírodní vědy než jazyky a umění.
じみんとう 自民党	Liberálně demokratická strana, LDP	じみんとう こいづみ にんき しりうま の 自民党が小泉人気の尻馬に乗った。LDP se svezla na popularitě Koizumiho.
じどうはんぱいき 自動販売機	prodejní automat	にほん き いちばんおどろ じどうはんぱいき おお 日本に来て一番驚いたことは自動販売機の多さだ。Když jsem přijel do Japonska, nejvíce mě překvapilo množství automatů.

	音	タイ, テイ
	訓	からだ
	意味	tělo, forma
からだ 体	tělo (fyzické, lidské)	かれ さけ の からだ 彼は酒を飲みすぎて体をだめにした。Zničil si zdraví (myšleno tělo) tím, že pil příliš mnoho alkoholu.
たいりょく 体力	fyzická síla	わたし たいりょく おとろ 私は体力が衰えた。Ztratil jsem sílu.
いっとい 一体	proboha, k sakru	きみ わたし いっとい おも 君は私を一体なんだと思っていたのだ。Za koho mě proboha máš?!

115		https://app.kanjialive.com/頭
	音	トウ, ズ
	訓	あたま
	意味	hlava, vedení, numerativ pro velká zvířata
あたま 頭	hlava <small>ちち あたま しろ</small> 父の頭は白くなった。Otcí zbělely vlasy.	
せんとう 先頭	vedoucí pozice <small>かのじょ れつ せんとう</small> 彼女が列の先頭です。Je v čele fronty.	
ずつら 頭痛	bolest hlavy <small>くすり ずつら さ</small> この薬は頭痛に効く。Tento lék pomáhá při bolestech hlavy.	
ずのう 頭脳	mozek, inteligence <small>うんどう しんたい たい かんけい しこう ずのう たい かんけい おな</small> 運動の身体に対する関係は、思考の頭脳に対する関係と同じだ。Vztah mezi tělesným cvičením a tělem je stejný jako vztah mezi myšlením a mozkem.	

116		https://app.kanjialive.com/顔
	音	ガン
	訓	かお
	意味	tvář
かお 顔	tvář, obličej <small>かお あか</small> ヘレンはみんなにほめられて顔を赤くした。Helen se začervenalá, když ji všichni chválili.	
かお 顔つき	vzhled, rysy obličeje <small>かれ おこ かお そと</small> 彼は怒った顔つきで外へでてきた。Vyšel ven s rozzlobeným výrazem.	
え かお 笑顔	úsměv <small>かのじょ え がお かんしゃ き も あらわ</small> 彼女の笑顔が感謝の気持ちを表した。Její úsměv vyjadřil vděčnost.	
がんめん 顔面	tvář, obličej <small>かれ こぶし わたし がんめん なぐ</small> 彼は拳で私の顔面を殴った。Uhodil mě pěstí do obličeje.	

首	音	シュ
	訓	くび
	意味	Krk
くび 首	krk	あさ くび いた びょういん い 朝、首の痛みで病院に行った。 Ráno jsem šel do nemocnice kvůli bolesti krku.
てくび 手首	Zápěstí	てくび つ す 手首にアクセサリーを付けるのが好きです。 Rád nosím doplnky na zápěstí.
あしくび 足首	Kotník	うんどうちゅう あしくび ね 運動中に足首を捻じってしまった。 Při cvičení jsem si vyvrknul kotník.
しゆと 首都	Hlavní město	ど꾜よう にほん しゆと 東京は日本の首都です。 Tokio je hlavní město Japonska.
しゆとけん 首都圏	Metropolitní oblast	しゆとけん たさい ぶんかしせつ 首都圏には多彩な文化施設があります。 V hlavním městě a okolí jsou rozmanité kulturní zařízení.
しゅしょう 首相	Premiér	にほん しゅしょう じゅうよう せいさく はっぴょう よてい 日本の首相は重要な政策を発表する予定です。 Japonský premiér plánuje oznámit důležité politiky.
ちくび 乳首	Bradavka	かあ にゅうしゅ けんこう き つ ひつよう お母さんになったら、乳首の健康にも気を付ける必要があります。 Když se stanete matkou, musíte dbát i na zdraví bradavek.
しゆのう 首脳	Vedení (politické)	かっこく しゆのう あつ こくさいかい ざ かいさい 各国の首脳が集まる国際会議が開催された。 Konalo se mezinárodní setkání světových vůdců.

心	音	シン
	訓	こころ, ～ごころ
	意味	srdce, mysl, duše
こころ 心	srdce, mysl, duše め こころ かがみ 目は心の鏡。Oči jsou zrcadlem srdce.	
ちゅうしん 中心	centrum まち ちゅうしん こうえん その町の中 心にすてきな公園がある。V centru města se nachází pěkný park.	
しんり 心理	duševní stav しんり がくにんげん からじょう あつか 心理学は人間の感情を扱う。Psychologie se zabývá lidskými emocemi.	
けっしん 決心する	rozhodnout se けっしん すぐ決心するようにしてください。Rozhodněte se prosím okamžitě.	
かんしん 感心する	být ohromen かのじよ ゆうさ かんしん 彼女の勇気を感じます。Obdivuji její odvahu.	
あんしん 安心する	uklidnit se, uvolnit se あんしん 安心しなさい。Buďte klidní.	
しんぱい 心配する	obávat se しんぱい ひと しあわ 心配してくれる人がいて幸せだ。Mám štěstí, že mám lidí, kterým na mně záleží.	
ねっしん 熱心な	zapálený, nadšený ほん かれ ねっしん けんきょう せいいか この本は彼の熱心な研究の成果である。Tato kniha je výsledkem jeho intenzivního výzkumu.	
りょうしん 良心	svědomí じぶん りょうしん したが こうどう あなたは自分の良心に従って行動すべきだ。Měli byste jednat podle svého svědomí.	
かんしん 関心	zájem わたし せいじ かんしん 私は政治に関心がない。Politika mě nezajímá.	
しんぞう 心臓	srdce (anatomický pojem) かれ しんぞう わろ 彼は心臓が悪い。Má nemocné srdce.	

分	音	ブン, フン
	訓	わ・ける, わ・け, わ・かれる, わ・かる
	意味	rozdělit, část, minuta
わ 分かる	pochopit, rozumět, chápát にほんご わ 日本語が分かりません。Nerozumím japonsky.	
わ 分ける	rozdělit, dělit, členit ふた わ 二つに分けてもらえますか。Mohl byste to rozdělit na dva díly?	
わ 分かれる	oddělit, rozdělit se ほん よんぶ わ この本は四部に分かれています。Tato kniha je rozdělena do čtyř částí.	
わ 分け	část やまとわ 山分けにしましょう。Rozdělme si to rovným dílem.	
はんぶん 半分	polovina, půlka はんぶん お エミーはナップキンを半分に折りたたんだ。Emi přeložila ubrousek napůl.	
ごふん 五分	pět minut としょかん ある ごふん 図書館まで歩いて五分です。Do knihovny je to pět minut pěšky.	
じゅっぶん 十分	deset minut じゅっぶん 十分だけかかります。Zabere to jen deset minut.	
じゅうぶん 十分	dostatek, dost じゅうぶん ね 十分寝なさい。Dostatečně se vyspěte.	
じぶん 自分	vlastní じぶん へや 自分の部屋がありますか。Máte vlastní pokoj?	
たぶん 多分	možná, asi たぶん ね トムは多分寝ています。Tom asi spí.	

新	音	シン
	訓	あたら・しい, あら・た, にい
	意味	nový
あたら 新しい	nový あたら ぼうし ほ 新しい帽子が欲しいな。Chtěla bych nový klobouk.	
あら 新た	nový, čerstvý あら じじつ はっかく 新たな事実が発覚しました。Vyšly najevo nové skutečnosti.	
しんねん 新年	nový rok しんねん ちか 新年が近づいた。Nový rok se blíží.	
しんしゃ 新車	nové auto らいげつしんしゃ か 来月新車を買います。Příští měsíc si budu kupovat nové auto.	
しんぶん 新聞	noviny きょうしんぶん よ 今日の新聞を読みましたか? Četla jsi dnešní noviny?	
にいがた 新潟	Niigata (prefektura, město) にいがた ゆき あい 新潟は雪が多いです。V Niigatě je hodně sněhu.	

132		https://app.kanjialive.com/古
	音	コ
	訓	ふる・い, ふる・す
	意味	starý
ふる 古い	starý, starobylý ふる ものがたり それは古い物 語です。Je to starý příběh.	
ちゅう こ しゃ 中古車	auto z druhé ruky, ojezděné auto ちゅう こ しゃ か 中古車を買わなければならない。Musím si koupit ojeté auto.	
ふるほん 古本	staré knihy, わたし ふるほん ばいがく はら 私はその古本に倍額をいました。Za tu knihu z druhé ruky jsem zaplatil dvojnásobek.	
ふるほん や 古本屋	antikvariát ふるほん や み この本<>ね、古本屋で見つけたの。Tuto knížku jsem našla v antikvariátu.	

133		https://app.kanjialive.com/間
	音	カン, ケン
	訓	あいだ, ま
	意味	interval, prostor, mezi
あいだ 間	mezi いわ あいだ ちい おがわ なが 岩の間に小さな小川が流れています。Mezi skalami protékal malý potůček.	
にんげん 人間	lidská bytost, člověk にんげん どうぶつ 人間は動物です。Lidé jsou zvířata.	
じ かん 時間	čas わたし み じ かん ろう ひ かんが 私はテレビを見るのは時間の浪費だと考える。Sledování televize považují za ztrátu času.	
くうかん 空間	prostor ひかり は くうかん さまざま しゅるい ぶっしつ なか とお すす 光の波は空間や様々な種類の物質の中を通って進む。Vlny světla postupují prostorem a různými druhy hmoty.	
いちねんかん 一年間	rok (doba trvání) ほしゅう いちねんかん 保証は一年間です。Záruka je na jeden rok.	
ま あ 間に合う	stihnout いそ ま あ 急げば間に合います。Jestli si pohněš, tak to stihneme.	
まちが 間違える	slést se, zmýlit se こた まちが さ 答えを間違えないように、気をつけてください。Dávejte pozor, abys odpověděl správně.	

野	音	ヤ, ショ
	訓	の
	意味	pláně, pole
ぶん や 分野	obor	きみ せんこうぶん や なん 君の専攻分野は何ですか。Jakou máš specializaci?
の やま 野山	venkovská krajina	はる く の やま すべ い い 春が来ると野山の全てが生き生きとする。Když přijde jaro, všechny louky a hory ožijí.
なが の 長野	Nagano	なが の ふゆ おんせん ゆうめい 長野は冬のスポーツや温泉で有名です。Nagano je proslulé zimními sporty a onseny.
やしん 野心	ambice	かれ やしん ねっしん はたら 彼は野心があるために熱心に働いた。Pracoval usilovně kvůli své ctižadosti.
の はら 野原	louka, pole	の はら ゆき おわ 野原は雪で覆われています。Pole je pokryté sněhem.
や さ ゆ う 野球	baseball	さ の う や さ ゆ う あなたは昨日野球をしましたか。Hrál jsi včera baseball?
やさい 野菜	zelenina	みせ やさい ろ その店は野菜を売っている。Ten obchod prodává zeleninu.

原	音	ゲン
	訓	はら
	意味	louka
げん し 原子	atom	てつ げん し ばんごう 鉄の原子番号は26です。Atomové číslo železa je 26.
の はら 野原	louka	むし の はら な たくさんの虫が野原で鳴いている。Na poli cvrká spousta hmyzu.
げんり 原理	princip	ぶっさよう (げんり) したが こうどう むずか 仏教の原理に従って行動するのは難しいですか。Je těžké jednat podle buddhistických principů?
げんりょう 原料	surovina	にほん げんりょう とば 日本はいろんな原料に乏しい。Japonsku chybí různé suroviny.
げんいん 原因	příčina	なに げんいん 何が原因ですか。Co je příčinou?
げんそく 原則	zásada, princip	ぶんぽう さほんげんそく むずか 文法の基本原則はそれほど難しくはない。Základní principy gramatiky nejsou tak těžké.

	音	フウ, フ
	訓	かぜ
	意味	vítr
かぜ 	vítr	
		かぜ カーテンが風になびいた。Závěsy vlály ve větru.
きょうふう 	silný vítr	
		きょうふう ふ 強風が吹いていた。Foukal silný vítr.
たいふう 	tajfun	
		たいふう いきお ま 台風が勢いを増した。Taifun zesílil.
ふろ お風呂	vana, koupel	
		わたし まいにち ふろ はい 私はほとんどの毎日お風呂に入ります。Skoro každý den se koupu.
かぜ 	nachlazení	
		かのじょ かぜ ね 彼女は風邪で寝ている。Leží s nachlazením.
ふうけい 	krajina, scenérie	
		あた ふうけい うつく この辺りの風景はとても美しい。Krajina kolem je velmi krásná.

	音	ガン
	訓	いわ
	意味	skála
いわ 	kámen, skála	
		なみ いわ はげ 波が岩に激しくぶつかりました。Vlny se prudce rozbíjely o skály.
いわやま 	skalnatá hora	
		わたしたち けわ いわやま のぼ 私 は 険しい 岩山を 登りました。Vylezli jsme na strmou skalnatou horu.
がんせき 	kameny, kamení	
		がんせき こうぶつ めん わたし ゆうえき 岩石や 鉱物は いろいろな 面で 私たちに 有益である。Horniny a nerosty jsou pro nás užitečné v různých ohledech.